



PROJEKT BUDOWLANY
BUDYNKU ZAPLECZA SOCJALNO-SANITARNEGO
WRAZ Z INFRASTRUKTURĄ TECHNICZNĄ
DLA GIMNAZJUM NR 16 PRZY UL. POTURZYŃSKIEJ 2 W LUBLINIE
DZ. NR EWID. 31; OBREB 4 - CZECHÓW II

TOM 4

TYTUŁ TOMU	NUMER TOMU
PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	TOM 1
ARCHITEKTURA	TOM 2
KONSTRUKCJA	TOM 3
INSTALACJE ELEKTRYCZNE	TOM 4
USUNIĘCIE KOLIZJI Z ISTNIEJĄCĄ LINIĄ KABLOWĄ YAKY 4x240mm²	
INSTALACJE SANITARNE	
INSTALACJE WEWNĘTRZNE	TOM5A
CZEŚĆ 1 - INSTALACJE WOD-KAN	
CZEŚĆ 2 - INSTALACJE C.O. i C.T.	
CZEŚĆ 3 - WENTYLACJA MECHANICZNA	
CZEŚĆ 4 - WĘZEL CIEPLNY	
CZEŚĆ 5 - PRZYŁĄCZE CIEPLNE	
PRZYŁĄCZA WODOCIĄGOWE, KANALIZACJI SANITARNEJ I KANALIZACJI DESZCZOWEJ ORAZ INSTALACJE DOZIEMNE	TOM 5B
PROJEKT DRÓG	TOM6
PROJEKT ZIELENI	TOM7

	Branża	Imię i nazwisko	Nr uprawnień	Podpis
Projektant	Elektryczna	mgr inż. Andrzej Dzdulich	WA-214/93	
Sprawdzający	Elektryczna	inż. Marian Lepie	360/69	

INWESTOR: Gmina Lublin; 20-950 Lublin; Plac Władysława Łokietka 1

JEDNOSTKA PROJEKTOWA: Bronisz Land Design; 05-070 Sulejówek; ul Truskawkowa 10

Opracowanie zawiera :

1. Strona tytułowa
2. Oświadczenie Projektantów i Sprawdzających o sporządzeniu projektu budowlanego, zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej,
3. Uprawnienia projektantów i zaświadczenia o przynależności do Izby samorządu zawodowego,
4. Wykaz załączonych do projektu uzgodnień, pozwoleń, opinii, itp.,
5. Projekt budowlany składający się z części opisowej oraz części rysunkowej,

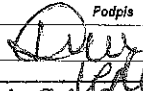

SIERPIEŃ 2012

EGZ. NR 4

PROJEKT BUDOWLANY
BUDYNKU ZAPLECZA SOCJALNO-SANITARNEGO
WRAZ Z INFRASTRUKTURĄ TECHNICZNĄ
DLA GIMNAZJUM NR 16 PRZY UL. POTURZYŃSKIEJ 2 W LUBLINIE
DZ. NR EWID. 31; OBRĘB 4 - CZECHÓW II

TOM 4

TYTUŁ TOMU	NUMER TOMU
PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	TOM 1
ARCHITEKTURA	TOM 2
KONSTRUKCJA	TOM 3
INSTALACJE ELEKTRYCZNE	TOM 4
USUNIĘCIE KOLIZJI Z ISTNIEJĄCĄ LINIĄ KABLOWĄ YAKY 4x240mm²	
INSTALACJE SANITARNE	
INSTALACJE WEWNĘTRZNE	TOM5A
CZĘŚĆ 1 - INSTALACJE WOD-KAN	
CZĘŚĆ 2 - INSTALACJE C.O. i C.T.	
CZĘŚĆ 3 - WENTYLACJA MECHANICZNA	
CZĘŚĆ 4 - WĘZEL CIEPLNY	
CZĘŚĆ 5 - PRZYŁĄCZE CIEPLNE	
PRZYŁĄCZA WODOCIĄGOWE, KANALIZACJI SANITARNEJ I KANALIZACJI DESZCZOWEJ ORAZ INSTALACJE DOZIEMNE	TOM 5B
PROJEKT DRÓG	TOM6
PROJEKT ZIELENI	TOM7

	Branża	Imię i nazwisko	Nr uprawnień	Podpis
Projektant	Elektryczna	mgr inż. Andrzej Dżiduch	WA-214/93	
Sprawdzający	Elektryczna	inż. Marian Lepke	360/69	

PGE Dystrybucja S.A. Oddział Lublin
Rejon Energetyczny Lublin-Miasto


Niniejszą dokumentację techniczną sprawdzono w zakresie zgodności z warunkami usunięcia kolizji

Pismo z dnia 13-11-2012

L.dz. 12338/RW/10/2012

Sprawdzenie ważne do 31-12-2012

Lublin dnia 15-11-2012



W dokumentacji nie sprawdzono spraw, które są uregulowane obowiązującymi normami technicznymi.

INWESTOR: Gmina Lublin; 20-950 Lublin; Plac Władysława Łokietka 1

JEDNOSTKA PROJEKTOWA: Bronisz Land Design; 05-070 Sulejówek; ul Truskawkowa

Opracowanie zawiera :

1. Strona tytułowa
2. Oświadczenie Projektantów i Sprawdzających o sporządzeniu projektu budowlanego, zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej,
3. Uprawnienia projektantów i zaświadczenia o przynależności do Izby samorządu zawodowego,
4. Wykaz załączonych do projektu uzgodnień, pozwoleń, opinii, itp.,
5. Projekt budowlany składający się z części opisowej oraz części rysunkowej,

SIERPIEŃ 2012

EGZ. NR

2.

**OŚWIADCZENIE PROJEKTANTÓW I SPRAWDZAJĄCYCH
O SPORZĄDZENIU PROJEKTU BUDOWLANEGO ZGODNIE
Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI ORAZ ZASADAMI WIEDZY TECHNICZNEJ
NA PODSTAWIE Z ART. 20 UST.4 PRAWA BUDOWLANEGO**

Oświadczam, że projekt budowlany
**PROJEKT BUDOWLANY BUDYNKU ZAPLECZA SOCJALNO-SANITARNEGO DLA
GIMNAZJUM NR 16 PRZY UL. POTURZYŃSKIEJ 2 W LUBLINIE**

opracowany na zlecenie Inwestora:

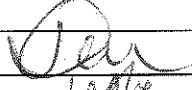
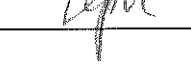
GMINA LUBLIN
Plac Władysława Łokietka 1
20 – 950 Lublin

adres inwestycji:

Lublin; ul. Poturzyńska 2
działka nr ewid. 31, obręb 4-CZECHÓW II

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej oraz zgodnie z art. 20 ust.1 p. 1b Prawa budowlanego i posiada informację dotyczącą bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

Jednocześnie oświadczamy, że projekt ten, zostaje wydany w stanie kompletnym z punktu widzenia celu, któremu ma służyć.

	<i>Branża</i>	<i>Projektant Sprawdzający</i>	<i>Nr uprawnień</i>	<i>Podpis</i>
Projektant	Elektryczna	mgr inż. Andrzej Dziduch	WA-214/93	
Sprawdzający	Elektryczna	inż. Marian Lepke	360/69	

3. Uprawnienia projektantów i zaświadczenia o przynależności do Izby samorządu zawodowego

URZĄD WOJEWÓDZKI
w Warszawie
Wydział Nadzoru Urbanistycznego
i Budowlanego

Warszawa, 30 marca 1993 r.

Nr ewidencyjny Wa-214/93

STWIERDZENIE POSIADANIA PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO
do pełnienia samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie

Na podstawie art. 18 ust. 5 i art. 57 ust. 3 ustawy z dnia 24 października 1974 r. — Prawo budowlane (Dz. U. Nr 38, poz. 229) oraz § 2 ust. 1 pkt 1 § 5 ust. 1 pkt 1, § 7, § 13 ust. 1 pkt 4 lit. "d" rozp. Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20.II.1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46 z późn. zmianami).

STWIERDZAM

że Ob. ANDRZEJ BOGDAN D Z I D U C H s. Franciszka
magister inżynier transportu

urodzony(a) dnia 04 listopada 1958 r. Warszawa

posiada przygotowanie zawodowe do pełnienia samodzielnej funkcji technicznej

projektanta oraz kierownika budowy i robót

w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej w zakresie sieci i instalacji elektrycznych:

- 1/ do sporządzania projektów instalacji elektrycznych, napowietrznych i kablowych linii energetycznych oraz stacji i urządzeń elektroenergetycznych,
- 2/ do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów sieci i instalacji oraz do kontrolowania stanu technicznego w zakresie instalacji elektrycznych, napowietrznych i kablowych linii energetycznych oraz stacji i urządzeń elektroenergetycznych.-



Z up. WOJEWODY WARSZAWSKIEGO
ARCHITEKT WOJEWÓDZKI
mgr inż. Andrzej Zygmunt Maciejowski

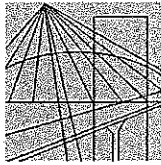
Za zgodność:

Referent d/s Pracowni Technicznych
Wojsk. Ciężk. i Inż. Lud.

Anna Fikielkowska

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

mgr inż. Andrzej Zygmunt Maciejowski
mgr inż. Andrzej Zygmunt Maciejowski



MAZOWIECKA
OKRĘGOWA
I Z B A
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA

Warszawa, 15 listopada 2011

Zaświadczenie

Pan **ANDRZEJ BOGDAN DZIDUCH**

miejsce zamieszkania:

ul. DEOTYMY 54 m.19

01-409 WARSZAWA

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

o numerze ewidencyjnym: *MAZ/IE/3299/01*

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne

od dnia: *1 stycznia 2012 r.* do dnia: *31 grudnia 2012 r.*

MAZOWIECKA OKRĘGOWA IZBA
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA
Z-ca PRZEWOZOWICZACEGO

[Signature]
mgr inż. Jerzy Kotowski

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

Biuro: ul. 1 Sierpnia 36B, 02-134 Warszawa, tel. 22 868 35 35, 22 868 35 81, 22 868 35 82, fax 22 868 35 49, www.maz.piib.org.pl e-mail: biuro@maz.piib.org.pl
NIP 525-22-58-203 Dział Członkowski: tel. 22 878 04 11, 22 826 11 05, fax 22 300 99 00. Dział Szkoleni: tel. 22 826 34 10, 22 868 35 50
Komisja Kwalifikacyjna: tel. 22 878 04 03, 22 878 04 04, fax 22 826 28 67 w. 153

[Signature]
2011.11.15

PREZYDIUM
RADY NARODOWEJ m. st. WARSZAWY
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY
NADZORU BUDOWLANEGO I GEODEZJI
Nr ewid. uprawn. 360/69

Warszawa, dnia 18 CZERWCA 1969 r.

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

Na podstawie art. 18, art. 19, ust. 1, pkt. 1 i art. 20, ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. — prawo budowlane (Dz. U. nr 7, poz. 46) oraz § 29 i § 29 ust. 1 p.l. rozporządzenia Przewodniczącego Komitetu Budownictwa, Urbanistyki i Architektury z dnia 10 września 1962 r. w sprawie kwalifikacji fachowych osób wykonujących funkcje techniczne w budownictwie powszechnym (Dz. U. nr 53, poz. 266)

Ob. MARIAN LEPLE s. Wacława

inżynier elektryk

urodzony dnia 25.III.1939 r. Warszawa

OTRZYMUJE

w specjalności instalacji i urządzeń elektrycznych

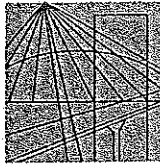
uprawnienia budowlane do sporządzania projektów wszelkiego rodzaju instalacji i urządzeń elektrycznych wchodzących do zakresu budownictwa powszechnego.



Z-ca Naczelnego Architekta Warszawy
Stanisław Lasota
mgr inż. arch. Stanisław Lasota

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

inż. Artur Bronisz
Prezident
W. inż. 109/2001



MAZOWIECKA
OKRĘGOWA
I Z B A
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA

Warszawa, 24 listopada 2011

Zaświadczenie

Pan **MARIAN LEPLÉ**

miejsce zamieszkania:

SONATY 6 m 401

02-744 WARSZAWA

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

o numerze ewidencyjnym: **MAZ/IE/5705/02**

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne

od dnia: **1 stycznia 2012 r.** do dnia: **31 grudnia 2012 r.**

MAZOWIECKA OKRĘGOWA IZBA
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA
Z-ca PRZEWODNICZĄCEGO

mgr inż. Jerzy Kotowski

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

inż. Artur Bronisz
Przewodniczący

Biuro: ul. 1 Sierpnia 36B, 02-134 Warszawa, tel. 22 868 35 81, 22 868 35 82, fax 22 868 35 49, www.maz.pilb.org.pl e-mail: bituro@maz.pilb.org.pl
NIP 525-22-56-203, Dział Członkowski: tel. 22 878 04 11, 22 826 11 05, fax 22 300 99 00, Dział Szkoleni: tel. 22 828 34 10, 22 868 35 50
Komisja Kwalifikacyjna: tel. 22 878 04 03, 22 878 04 04, fax 22 826 28 67 w. 153

4. Wykaz załączonych do projektu uzgodnień, pozwoleń, opinii, itp.

Lp. Nr JEDN	NAZWISKO, IMIĘ, NAZWA Adres zamieszkania, siedziba	Nr ARK	Nr DZIAŁKI	Pow. działki Nomenklatura prawna
1 G.630-1 431010066:	GMINA LUBLIN 20-071 LUBLIN UL. WIENIAWSKA 14 WŁAŚCICIEL ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW W LUBLINIE ZARZĄDCA	1	1/5 W POBL. UL. CHOINY	0.0121 ha AWZ 451/1064/79 DEC.6011/P/37/96 KW 168431
2 G.332-1 431010048:	GMINA LUBLIN 20-071 LUBLIN UL. WIENIAWSKA 14 WŁAŚCICIEL	6 OS. SZYMANOWSKIEGO 6 UL. POTURZYŃSKA 6 33/1 UL. KONCERTOWA 21,23	1/2 2 33/1 21,23	1.8369 ha 0.1796 ha 0.4744 ha D.AB.8237/3435/92 GGN01.2.2.7430/345/03 KW 123083 KW 132904
3 G.210-1 431010048:	SKARB PAŃSTWA WŁAŚCICIEL Udż: 1/1 PGE "LUBZEL" S.A. 20-340 LUBLIN UL. GARBARSKA 21 UŻYTKOWNIK	6 UL. POTURZYŃSKA	4	0.0025 ha KW 306981
4 G.66-1 431010048:	GMINA LUBLIN 20-071 LUBLIN UL. WIENIAWSKA 14 WŁAŚCICIEL Udż: 1/1 GIMNAZJUM NR 16 20-853 LUBLIN UL. POTURZYŃSKA 2 TRWAŁY ZARZĄD	6 UL. POTURZYŃSKA 2	31	3.1819 ha GGN05.72244/G-16/00 GN.GT.LUBLIN-10/02 KW 197969
5 G.358-1 431010048:	GMINA LUBLIN 20-071 LUBLIN UL. WIENIAWSKA 14 WŁAŚCICIEL ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW W LUBLINIE ZARZĄDCA	6 UL. KONCERTOWA /dr.doj	32/4	0.2429 ha AB 2267/91 AN2977/06 AN4139/94 16.06.94 DGRGV6011/P/19/96 GGN01.2.2.7430/127/03 KW 108466

Z up. PREZYDENTA MIASTA

Kottun
mgr inż. Magdalena Kottun
Inspektor Wydziału Geodezji

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

Andrzej Brantosz
Pełnomocnik
W im. Miasta Lublin

URZĄD MIASTA LUBLIN

Wydział Geodezji
LUBLIN dn. 2012-03-08
20-071 Lublin, ul. Wieniawska 14
tel. 81 466 21 00

WOJEW. : LUBELSKIE
GMINA : LUBLIN
OBRĘB : 6-CZECHÓWKA GÓRNA KOL.

Nr rej. grunt.: G.621-1
Nr Rep. K.W. : AN2729/99 27.04.99
AN3340/02 (2002-06-21)
DEC.AB.3462/92
SYGN.AKT.175/95

AN2731/07 (2007-06-31)
D.V.6011/P/161/2000 (2000-06-19)
KW 207017 (2011-03-04)

W Y P I S Z R E J E S T R U G R U N T Ó W I B U D Y N K Ó W

LP= 1 GMINA LUBLIN
20-071 LUBLIN
ul. Wieniawska 14
WŁAŚCICIEL
GR.REJ.= 05.4
LP= 2 PGE DYSTYBUCJA SPÓŁKA AKCYJNA
20-340 LUBLIN
ul. Garbarska 21a
WIECZ. UŻYTKOWNIK UDZ.1/1
GR.REJ.= 05.4

Dokument niniejszy jest wypisem z opisowych danych ewidencji gruntów i budynków wydanym przez Urząd Miasta Lublin, Wydział Geodezji nie przeznaczonym do dokonania wpisu w księdze wieczystej.

NUMER	BLIŻSZE OKREŚLENIE POŁOŻENIA	Nr KONT. Rodz. UŻYT.	KLASA UŻYT.	POWIERZCHNIA
MAPY	DZIAŁKI	Dowód ZMIANY i data ZMIANY		UŻYTKÓW DZIAŁKI
8	1/2 OS. CHOPINA			0.0041
	296b/2007 dt. 2007/12/31	5003-B		0.0041
RAZEM powierzchnia DZIAŁEK=				0.0041
Powierzchnia JEDNOSTKI REJESTROWEJ=				0.1104

Z up. PREZYDENTA MIASTA

Kottun
mgr inż. Magdalena Kottun
Inspektor Wydziału Geodezji

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

[Signature]
mgr inż. Tomasz
2012/03/08

URZĄD MIASTA LUBLIN

Wydział Geodezji

20-071 Lublin

ul. Wieniawski LUBLIN dn. 2012-08-27

WOJEW. : LUBELSKIE
 GMINA : LUBLIN
 OBRĘB : 4-CZECHÓW II

Nr rej. grunt.: G.66-1
 Nr Rep. K.W. : GGN05.72244/G-16/00 (2000-12-18) GN.GT.LUBLIN-10/02 (2002-09-19)
 KW 197969 (2000-12-18)

WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW I BUDYNKÓW

- LP= 1 GMINA LUBLIN
 20-071 LUBLIN
 ul. Wieniawska 14
 WŁAŚCICIEL
 GR.REJ.= 04.2
- LP= 2 GIMNAZJUM NR 16
 20-853 LUBLIN
 ul. Poturzyńska 2
 TRWAŁY ZARZĄD
 GR.REJ.= 04.2

Dokument należy czytać z opisowych i planów i budynków przez Urząd Lublin, Wydział Geodezji do dokonania zmian w

NUMER	BLIŻSZE OKREŚLENIE POŁOŻENIA	Nr KONT.	KLASA UŻYT.	POWIERZCHNIA
MAPY	DZIAŁKI	Rodz.	UŻYT.	UŻYTKÓW
Dowód ZMIANY i data ZMIANY		UŻYT.		DZIAŁKI
6 31	ul. Poturzyńska 2 Budynek: SZKOŁA (nr0004.AR_6.31.1_BUD) Adres: ul. Poturzyńska 2 Podstawowe-informacje: Kondygnacje nadziemne: 1.0, podziemne: 1 Rok budowy: 1986, ostatniej modernizacji: BRAK			3.1819
	Budynek: SZKOŁA (nr0004.AR_6.31.2_BUD) Adres: ul. Poturzyńska 2 Podstawowe-informacje: Kondygnacje nadziemne: 3.0, podziemne: 1 Rok budowy: 1986, ostatniej modernizacji: BRAK			
	Budynek: SZKOŁA (nr0004.AR_6.31.3_BUD) Adres: ul. Poturzyńska 2 Podstawowe-informacje: Kondygnacje nadziemne: 1.0, podziemne: 1 Rok budowy: 1987, ostatniej modernizacji: BRAK			
	119/2005 dt.2006/01/06	5005-BI		3.1819
Powierzchnia JEDNOSTKI REJESTROWEJ=				3.1819

Z up. PREZYDENTA MIASTA

Koltun
 mgr inż. Magdalena Koltun
 Inspektor Wydziału Geodezji

ZA ZGODNOŚĆ
 Z ORYGINAŁEM

inż. Artur Broniś
 Przewodniczący
 VI Inż. 19/2012

Nr 2474/SIR/CP/2007

UMOWA Nr 68/TU/ZE-1/2007

17.05.07 2474/07

o przebudowę urządzeń elektroenergetycznych i przekazanie na majątek wybudowanych urządzeń.

zawarta w Lublinie dnia 03 WRZ. 2007 pomiędzy LUBZEL DYSTRYBUCJA Spółka z o.o. 20-340 Lublin, ul. Garbarska 21A, NIP-701-00-49-218, zarejestrowanymi w Sądzie Rejonowym w Warszawie XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego Nr rej. KRS: 0000269891, reprezentowanymi w niniejszej umowie przez:

1. inż. Andrzeja Kuchciaka - Dyrektora Zakładu Energetycznego Lublin – Miasto zwanymi dalej LUBZEL DYSTRYBUCJA Spółka z o.o.,
a Gminą Lublin z siedzibą przy ul. Plac Łokietka 1, 20-950 Lublin, w imieniu której działa Prezydent Miasta Lublin reprezentowany przez:

1. Stanisława Fic – Z-cę Prezydenta Miasta Lublin
2. Marzenę Jodłowską – Dyrektora Wydziału Inwestycji zwaną dalej Gminą Lublin.

§ 1

1. Strony ustalają, że przedmiotem umowy jest wykonanie przebudowy urządzeń elektroenergetycznych niskiego napięcia przy ul. Poturzyńskiej w Lublinie, stanowiących własność LUBZEL DYSTRYBUCJA Spółka z o.o., kolidujących z planowaną budową budynku socjalno – sanitarnego przy Gimnazjum Nr 16 przy ul. Poturzyńskiej 2 w Lublinie.
2. Gmina Lublin zobowiązuje się opracowania dokumentacji projektowej i dokonania przebudowy własnym kosztem i staraniem, urządzeń elektroenergetycznych zgodnie z warunkami technicznymi usunięcia kolizji Nr 68/9153/K/TU/2007 z dnia 14.06.2007r. stanowiącymi załącznik do niniejszej umowy i uzgodnionym projektem technicznym.
3. W przypadku wystąpienia kolizji projektowanej przebudowy z istniejącymi urządzeniami elektroenergetycznymi nie będącymi własnością LUBZEL DYSTRYBUCJA Spółka z o.o., Gmina Lublin zobowiązuje się do uzgodnienia ich przebudowy z właścicielami tych urządzeń.

§ 2

1. LUBZEL DYSTRYBUCJA Spółka z o.o. zobowiązuje się do zapewnienia nadzoru technicznego nad przebudową urządzeń elektroenergetycznych wymienionych w § 1.
2. Opisany w pkt 1 nadzór techniczny nie obejmuje nadzoru inwestorskiego.

§ 3

Gmina Lublin zobowiązuje się do nieodpłatnego przekazania na rzecz LUBZEL DYSTRYBUCJA Spółka z o.o. dokumentacji techniczno – prawnej oraz przebudowanych urządzeń elektroenergetycznych objętych niniejszą umową w terminie 14 dni od dokonania końcowego odbioru robót, na podstawie dowodu PT.

Ponadto zobowiązuje się do przekazania materiałów pochodzących z demontażu istniejących urządzeń elektroenergetycznych do magazynu Zakładu Energetycznego Lublin-Miasto w powyższym terminie.

§ 4

LUBZEL DYSTRYBUCJA Spółka z o.o. przyjmie na swój majątek z dniem przyłączenia do sieci urządzenia wymienione w § 1 zobowiązując się do ich eksploatacji na swój koszt zgodnie z obowiązującymi Przepisami Eksploatacji Urządzeń Elektroenergetycznych.

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

inż. Artur Bronisz
Pracownik
W-11/09/2001

§ 5

Strony zawierając niniejszą umowę oświadczają, że z chwilą spełnienia warunków zawartych w § 3 zostaną zaspokojone wszystkie roszczenia wynikające z przeniesienia przebudowanych urządzeń na własność LUBZEL DYSTRYBUCJA Spółka z o.o..

§ 6

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego, przepisy ustawy Prawo Energetyczne oraz przepisy wykonawcze do tej ustawy.

§ 7

1. Strony zawierają niniejszą umowę na czas określony tj. od dnia zawarcia umowy do dnia 14.06.2009r.
2. Gmina Lublin zobowiązuje się do zrealizowania przebudowy i przedstawienia do odbioru końcowego robót w terminie obowiązywania niniejszej umowy.
3. Gmina Lublin udziela gwarancji na przedmiot umowy na okres 36 miesięcy (zgodnie z warunkami umownymi pomiędzy Gminą Lublin i wykonawcą prac) licząc od daty dokonania odbioru końcowego.

§ 8

Wszelkie spory wynikające z realizacji niniejszej umowy strony rozstrzygać będą w drodze negocjacji, a w przypadku braku porozumienia poddadzą pod rozstrzygnięcie sądom powszechnym.

§ 9

Realizacja niniejszej umowy jest warunkiem koniecznym do rozpoczęcia inwestycji będącej przyczyną likwidowanej kolizji.

§ 10

Umowa została zawarta w pięciu jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla LUBZEL DYSTRYBUCJA Spółka z o.o. i trzy dla Gminy Lublin.

Załącznik: Warunki techniczne usunięcia kolizji Nr 68/9153/K/TU/2007 z dnia 14.06.2007r.

LUBZEL DYSTRYBUCJA Spółka z o.o.

Gmina Lublin

DYREKTOR
inż. Andrzej Kuchciak

Zastępca Prezydenta Miasta Lublin

prof. nadzw. dr hab. inż. Stanisław Fic

DYREKTOR
Wydziału Inwestycji

mgr inż. Marzena Jodłowska

inż. Artur Janaszek

Przewodniczący

11/06/2008

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM



LUBELSKIE ZAKŁADY ENERGETYCZNE

SPÓŁKA AKCYJNA

LUBZEL S.A.

z siedzibą w Lublinie

20-340 Lublin, ul. Garbarska 21

ZAKŁAD ENERGETYCZNY LUBLIN-MIASTO

20-411 LUBLIN, UL. WOLSKA 12

Lublin, dn. 14.06.2007r.

Nr centr.tel. (081) 445-10-00

Fax (081) 746-43-33

e-mail:
sekretariat.ze1@lubzel.com.pl

www.lubzel.com.pl

Załącznik nr 1 do umowy

**Urząd Miasta Lublin
Wydział Strategii i Rozwoju
20-071 Lublin, ul. Wieniawska 14**

Sąd Rejonowy w Lublinie
XI Wydział Gospodarczy
Krajowego Rejestru
Sądowego

Nr 68/9153/K/TU/2007

WARUNKI TECHNICZNE USUNIĘCIA KOLIZJI

Nr KRS
0000017660

Odpowiadając na wniosek z dnia 13.06.2007r. określa się następujące warunki przebudowy urządzeń elektroenergetycznych będących własnością Lubelskich Zakładów Energetycznych SA, kolidujących z planowaną budową budynku socjalno – sanitarnego przy Gimnazjum Nr 16 przy ul. Poturzyńskiej w Lublinie.

Informujemy, że warunki rozwiązania kolizji zostały wydane na podstawie przedstawionego planu. Po opracowaniu ostatecznego projektu zagospodarowania terenu należy zgłosić się do ZE Lublin – Miasto celem uzgodnienia urządzeń będących w kolizji.

Ponadto w przypadku:

- a) zmiany rzędnych wysokościowych terenu,
- b) zmiany geometrii jezdni,
- c) zmiany technologii wykonania jezdni

niniejsze warunki tracą swoją ważność.

1. Miejsce występującej kolizji: ul. Poturzyńska w Lublinie.

2. Urządzenia wchodzące w kolizję z projektowaną budową:

2a. **będące na majątku LUBZEL SA**

- linia kablowa nN typu YAKY 4x240mm² relacji stacja transformatorowa K-629 ÷ złącze kablowe ZK Gimnazjum Nr 16 ul. Poturzyńskiej 2.

3. W celu usunięcia przewidywanej (występującej) kolizji należy:

- a) dokonać przebudowy urządzeń elektroenergetycznych po trasach bezkolizyjnych, ogólnodostępnych,
- b) wykonać dokumentację projektową na wymaganą przebudowę łącznie z pozwoleniem na budowę,
- c) dokumentację projektową uzgodnić w ZE Lublin – Miasto ul. Wolska 12,
- d) powyższe wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

4. Szczegóły techniczne uzgodnić na etapie projektowania w ZE Lublin – Miasto.

5. Ważność warunków określa się na 2 lata licząc od daty ich wydania.

Regon 430348210

NIP 712-01-50-125

Kapitał zakładowy:
84 000 000,00 PLN
wplacony w całości

Sprawę prowadzi (TU, Stabuszewski Tomasz, tel. 081 445 11 47)

Inż. Artur Bronisz
Projektant
VI-142/59/2001

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

6. Od niniejszych warunków przebudowy służy prawo wniesienia odwołania do Zarządu Lubelskich Zakładów Energetycznych SA z siedzibą w Lublinie ul. Garbarska 21 w terminie 7 dni od daty otrzymania.

Niniejsze Warunki Techniczne Usunięcia Kolizji bez zawartej umowy na przebudowę nie stanowią podstawy do rozpoczęcia realizacji prac projektowych i budowlano montażowych.

Starszy Technik
d/s Urządzenia
[Signature]
.....Tomasz Słabuszewski.....
opracował:

DYREKTOR
Inż. Andrzej Kuchciak
.....
zatwierdził:

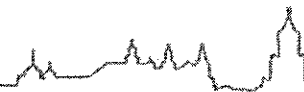
Sprawę prowadzi (TU, Słabuszewski Tomasz, tel. 081 445 11 47)

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

Inż. Artur Bronisz
Projektant
VA-Inz/69/2011
[Signature]



Urząd Miasta Lublin



Departament Pierwszego Zastępcy Prezydenta
Wydział Inwestycji

ul. Wieniawska 14, 20-071 Lublin, tel.: +48 81 466 2400, fax: +48 81 443 5608, e-mail: inwestycje@lublin.eu

Lublin, dnia 04.04.2008 r.

IN.P.II-7.0717.61/08

LUBZEL Dystrybucja Sp. z o.o.
Zakład Energetyczny
Lublin - Miasto
20-411 Lublin
ul. Wolska 12

dot. budowy zespołu urządzeń sportowych przy Gimnazjum Nr 16 i Szkole Podstawowej Nr 43 w Lublinie w zakresie usunięcia kolizji istniejącej linii kablowej nn YAKY 4x240mm²

Po zapoznaniu się z dokumentacją projektową nie wnoszę zastrzeżeń co do proponowanego przebiegu linii kablowej, po działkach będących własnością Gminy Lublin.

DYREKTOR
Wydział Inwestycji

mgr inż. Marzena Jodłowska

Załącznik:

Wypis z rejestru gruntów.

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGIŃM

mgr inż. Andrzej Florjanczyk

Pracownik
Wydział Inwestycji

5. Projekt budowlany składający się z części opisowej oraz graficznej

1. PODSTAWA OPRACOWANIA

Podstawę opracowania stanowią :

- zlecenie Inwestora
- warunki techniczne usunięcia kolizji nr 68/9153/K/TU/07 z dn. 14.06.2007r.
- projekt zagospodarowania terenu
- inwentaryzacja istniejących urządzeń elektrycznych
- obowiązujące w zakresie projektowania normy i przepisy

2. TEMAT I ZAKRES OPRACOWANIA

Tematem niniejszego opracowania jest usunięcie kolizji linii elektroenergetycznej nN 0,4kV będącej na majątku PGE Lubzel Dystrybucja S.A. Oddział Lublin Rejon Energetyczny Lublin-Miasto z projektowaną budową zaplecza socjalno szatniowego dla Gimnazjum nr 16 oraz infrastrukturą towarzyszącą przy ul. Poturzyńskiej w Lublinie. Zakres opracowania obejmuje przekładkę linii kablowej nN 0,4kV typu YAKY 4x240mm² relacji K-629 do ZK Gimnazjum Nr 16.

3. STAN ISTNIEJĄCY

Przez teren przeznaczony na budowę zaplecza socjalno-szatniowego oraz towarzyszącego mu parkingu przebiega linia kablowa nn YAKY 4x240mm² o relacji K-629 - ZK Gimnazjum Nr 16, którą na tym odcinku należy zdemontować. Dotychczasowe połączenie zrealizować nowym odcinkiem linii kablowej po bezkolizyjnej trasie.

4. STAN PROJEKTOWANY – USUNIĘCIE KOLIZJI

Zgodnie z wydanymi Warunkami Technicznymi usunięcia kolizji nr 68/9153/K/TU/07 należy dokonać przebudowy istniejących urządzeń tak, by przebiegały po trasach bezkolizyjnych z projektowanymi obiektami.

W celu usunięcia kolizji kabla YAKY 4x240mm² należy ułożyć nowy odcinek linii kablowej, o takim samym przekroju, omijający projektowany budynek oraz rozmieszczone w jego pobliżu miejsca parkingowe. Projektowany kabel należy z jednej strony wpiąć w miejsce istniejącego, na zaciski prądowe rozłącznika w polu nr 1 w stacji K-629. Z drugiej strony należy połączyć go z istniejącym kablem za pomocą mufy przelotowej 1,0kV przeznaczonej do łączenia kabli o przekroju żył 240mm². Kabel należy układać w wykopie na głębokości 0,8m na warstwie piasku o grubości 0,1m. Ułożony kabel należy układać w wykopie linią falistą z zapasem 1-3 % w celu skompensowania możliwych przesunięć gruntu. Na układany kabel założyć opaski informacyjne rozmieszczone w odstępach co 10m oraz przy wejściu na stację i po obu stronach rur osłonowych zawierające:

- nazwę użytkownika;
- typ kabla;
- relację kabla;
- napięcie znamionowe;
- nazwę wykonawcy;
- rok ułożenia.

Przejęcie kabla nn 0,4 kV pod drogą dojazdową do parkingu wykonać w rurze osłonowej AROT SRS 160, natomiast pod chodnikami wykonać w rurze AROT DVK 160. Przy skrzyżowaniach kabla z innymi urządzeniami podziemnymi, rurociągami, kablami itp. należy stosować także rurę osłonową AROT DVK 160. Przepusty kabla uszczelnić przed wnikaniem wilgoci i zmuleniem, np. masą uszczelniającą typu Olkit.

Całość robót związanych z układaniem kabla wykonać zgodnie z PN-76/E-05125. Przed przystąpieniem do robót trasa kabla winna być wytyczona, a po ułożeniu zainwentaryzowana przez uprawnionego geodetę. Kabel po ułożeniu w wykopie przed jego zasypaniem winien być zgłoszony do odbiorów etapowych przez RE Lublin-Miasto, zaś po zakończeniu robót teren powinien zostać doprowadzony do stanu pierwotnego z przed wykopu.

Trasę projektowanego kabla nn 0,4kV pokazano w załączniku graficznym do opinii ZUDP oraz rys. nr LUB:PW:E.3.1.1. Pozostały w ziemi odcinek, przebiegający przez teren przeznaczony na budynek zaplecza należy zdemontować i przekazać do RE Lublin-Miasto.

5. UWAGI KOŃCOWE

Całość prac należy wykonać w oparciu o niniejsze opracowanie oraz zgodnie z Polskimi Normami, aktualnie obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej. Przed przekazaniem urządzeń do eksploatacji należy wykonać protokoły z pomiarów rezystancji izolacji oraz skuteczności ochrony przeciwporażeniowej.

Prace przy czynnych urządzeniach energetycznych należy wykonywać jedynie po zgłoszeniu w zakładowej Dyspozycji Ruchu RE Lublin Miasto oraz po dopuszczeniu wykonawcy do prac zgodnie z obowiązującymi procedurami w RE Lublin Miasto.



Opracował: mgr inż. Andrzej Dzikuch

RYSUNKI:

LUB:PW:E.3.1.1 PLAN TRASY LINII KABLOWEJ YAKY4x240mm²

LUB:PW:E.3.2.1 SCHEMAT STRUKTURALNY USUNIĘCIA KOLIZJI Z KABLEM YAKY 4x240mm²

ZESTAWIENIE MATERIAŁÓW

Przebudowa linii kablowej nN 0,4kV
Ul. Poturzyńska 2, Lublin

ZESTAWIENIE MATERIAŁÓW DO MONTAŻU:

Lp.	Wyszczególnienie	Oznaczenie typ	Jedn.	Ilość	Uwagi
1.	Kabel elektroenergetyczny	YAKY 4x240mm ²	m	122	
2.	Rura oslonowa	DVK160	m	29	
3.	Rura oslonowa	SRS160	m	10	
4.	Opaska oznacznikowa	-	szt.	26	
5.	Opaska kablowa	CT 200x3,6	szt.	26	
6.	Folia niebieska	-	m	112	
7.	Piach	-	m ³	9	
8.	Końcówka kablowa	KA 240	szt.	4	
9.	Oznaczniki faz termokurczliwe	ZOK-5	kpl.	1	
10.	Palczatka termokurczliwa	AK4 (95-300)	szt.	1	
11.	Uszczelniacz do rur	OLKIT	kg	16	
12.	Mufa kablowa	ZRMZ-240/JLP-CX4 240 (KA,Z)	kpl.	1	

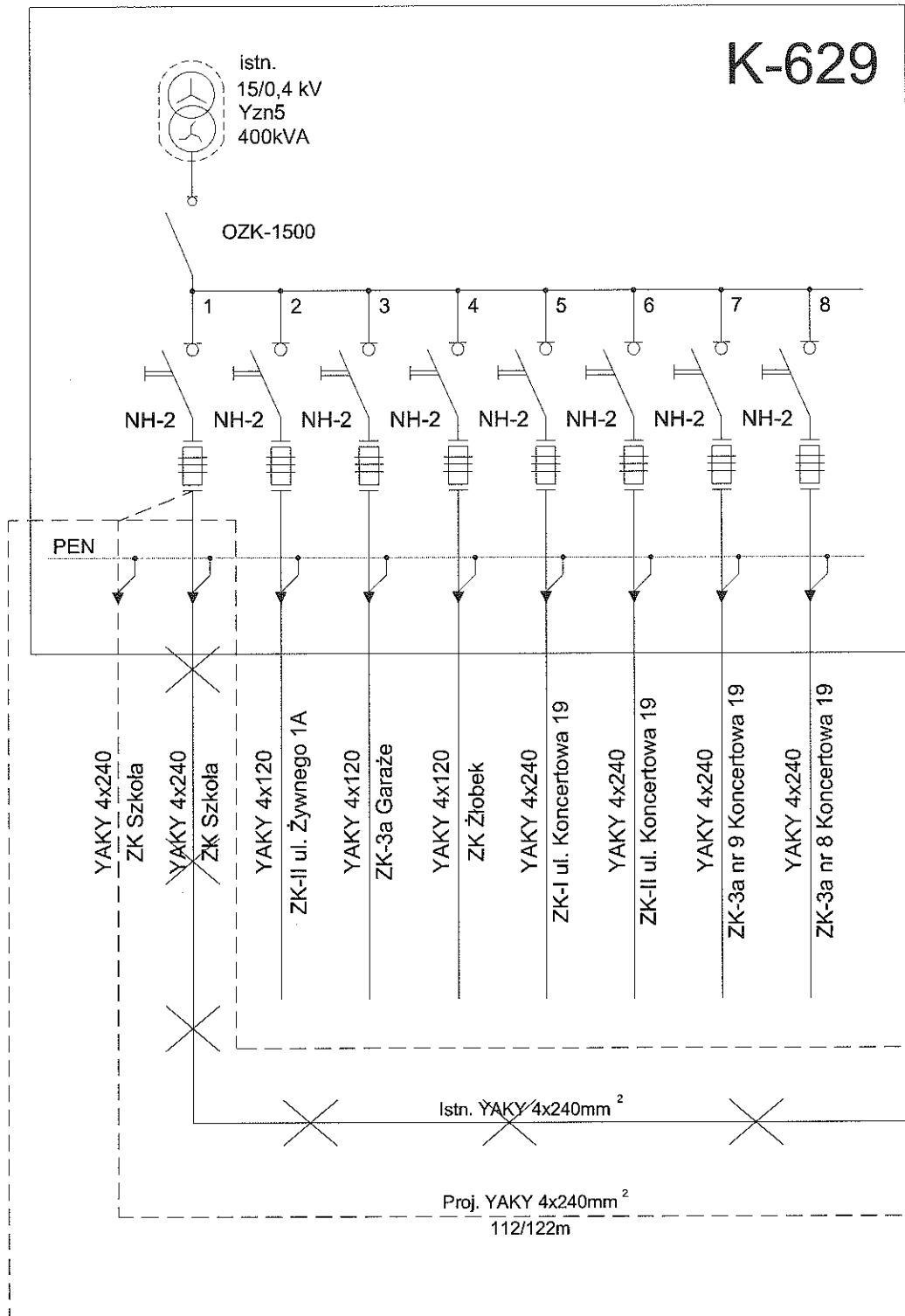
ZESTAWIENIE MATERIAŁÓW Z DEMONTAŻU:

Lp.	Wyszczególnienie	Oznaczenie typ	Jedn.	Ilość	Uwagi
1.	Kabel elektroenergetyczny	YAKY 4x240mm ²	m	115	Zdać do RE Lublin-Miasto

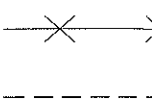
Tabela demontażowa

Tabela demontażowa linii kablowej nN 0,4KV. Inwestor: Gmina Lublin			
Nr	Relacja kabla	1	
		istn. K-629	pkt. "A" muła
Jednostka			
Razem :			
111	m	111	Długość trasy kabla
115	m	115	Długość kabla YAKY 4x240 mm
-	m	-	Istniejący YAKY 4x240 mm
-	m	-	Szer. 0,4m gł. 1m
-	m	-	Droga żuźłowa (przekop)
-	m	-	Pole orne
0	m	-	Wprowadzenie do złącza
0	m	-	Przy mufie
4	m	4	Wejście na stację
0	m	-	Prowadzenie po budynku
0	m	-	Wężykowanie ~ 3%
0	m	-	A 110 PS
0	m	-	SRS 160 AROT
0	m	-	DVK 160 AROT
0	m	-	BE160
	kg	-	Olkit
0	m	-	Opaska oznacznikowa
0	szt.	-	Opaska kablowa
0	m	-	Folia niebieska szer. 02
0	m³	-	Piasek

K-629



Legenda



ZAKRES O

Pkt. "A"
Proj. mu
do YAK